

COMMISSION DECISION
of 11 January 2002
laying down special conditions governing imports of fishery products originating in the Republic of Turkey

(notified under document number C(2002) 14/4)

(Text with EEA relevance)

(2002/27/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

factory vessel, cold store or freezer vessel of origin, except for certain frozen products.

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

(6) Pursuant to Article 11(4)(c) of Directive 91/493/EEC a list of approved establishments, factory vessels, or cold stores must be drawn up, and a list of freezer vessels equipped in accordance with the points 1 to 7 of Annex II to Council Directive 92/48/EEC⁽³⁾ must also be drawn up. These lists must be drawn up on the basis of a communication from the GDPC to the Commission. It is therefore for the GDPC to ensure compliance with the provisions laid down to that end in Directive 91/493/EEC.

Having regard to Council Directive 91/493/EEC of 22 July 1991 laying down the health conditions for the production and the placing on the market of fishery products⁽¹⁾, as last amended by Directive 97/79/EC⁽²⁾, and in particular Article 11(1) thereof,

Whereas:

(7) The GDPC has provided official assurances regarding compliance with the rules set out in Chapter V of the Annex to Directive 91/493/EEC, and regarding the fulfilment of hygienic requirements equivalent to those laid down by that Directive.

(1) An inspection has been carried out on behalf of the Commission in the Republic of Turkey to verify the conditions under which fishery products are produced, stored and dispatched to the Community.

(8) In addition, where the fishery products are frozen or processed bivalve molluscs the raw material shall be obtained from approved production areas as laid down by the Annex B to Commission Decision 94/777/EC of 30 November 1994 laying down special conditions for the import of live bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods originating in Turkey⁽⁴⁾, as last amended by Decision 1999/767/EC⁽⁵⁾, and they shall be sterilised or heat treated according to the requirements of Decision 93/25/EEC of 11 December 1992 approving certain treatments to inhibit the development of pathogenic micro-organisms in bivalve molluscs and marine gastropods⁽⁶⁾, as last amended by Decision 97/275/EC⁽⁷⁾.

(2) The provisions of Turkish legislation on health inspection and monitoring of fishery products may be considered equivalent to those laid down in Directive 91/493/EEC.

(3) In particular the General Directorate of Protection and Control (GDPC) of the Ministry of Agriculture and Rural Affairs is capable of effectively verifying the application of the laws in force.

(9) Since the health certification of the above products will fall under the scope of the present Decision, Commission Decision 94/778/EC of 30 November 1994 laying down special conditions for the import of frozen or processed bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods originating in Turkey⁽⁸⁾, as last amended by Decision 1999/767/EC, shall be repealed.

(4) It is appropriate to lay down detailed rules concerning the health certificate which must, under Directive 91/493/EEC, accompany consignments of fishery products imported into the Community from Turkey. In particular these rules must specify the definition of a model certificate, the minimum requirements regarding the language or languages in which it must be drafted and the status of the person empowered to sign it.

(10) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

(5) The mark which must be affixed to packages of fishery products should give the name of the third country and the approval/registration number of the establishment,

⁽³⁾ OJ L 187, 7.7.1992, p. 41.

⁽⁴⁾ OJ L 312, 6.12.1994, p. 35.

⁽⁵⁾ OJ L 302, 25.11.1999, p. 26.

⁽⁶⁾ OJ L 16, 25.1.1993, p. 22.

⁽⁷⁾ OJ L 108, 25.4.1997, p. 52.

⁽⁸⁾ OJ L 312, 6.12.1994, p. 40.

⁽¹⁾ OJ L 268, 24.9.1991, p. 15.

⁽²⁾ OJ L 24, 30.1.1998, p. 31.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The General Directorate of Protection and Control (GDPC) of the Ministry of Agriculture and Rural Affairs shall be the competent authority in Turkey for verifying and certifying compliance of fishery and aquaculture products with the requirements of Directive 91/493/EEC.

Article 2

Fishery and aquaculture products originating in Turkey must meet the following conditions:

1. each consignment must be accompanied by a numbered original health certificate, duly completed, signed, dated and comprising a single sheet in accordance with the model in Annex A hereto;
2. the products must come from approved establishments, factory vessels or cold stores, or from registered freezer vessels listed in Annex B hereto;
3. except in the case of frozen fishery products in bulk and intended for the manufacture of preserved foods, all packages must bear the word "TURKEY" and the approval/registration number of the establishment, factory vessel, cold store or freezer vessel of origin in indelible letters.

Article 3

1. Certificates as referred to in Article 2(1) must be drawn up in at least one official language of the Member State where the checks are carried out.
2. Certificates must bear the name, capacity and signature of the representative of the GDPC and the latter's official stamp in a colour different from that of other endorsements.

Article 4

Decision 94/778/EC is hereby repealed.

Article 5

This Decision shall apply from the 60th day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 6

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 11 January 2002.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

ANNEX A

HEALTH CERTIFICATE

for fishery and aquaculture products originating in TURKEY and intended for export to the European Community

Reference No:

Country of dispatch: TURKEY

Competent authority: General Directorate of Protection and Control (GDPC) of the Ministry of Agriculture and Rural Affairs

I. Details identifying the fishery products

- Description of Fishery — Aquaculture products (1):
- Species (scientific name):
- Presentation of product and type of treatment (2):
- Code number (where available):
- Type of packaging:
- Number of packages:
- Net weight:
- Requisite storage and transport temperature:

II. Origin of products

Name(s) and official approval/registration number(s) of establishment(s), factory vessel(s), or cold store(s) approved or freezer vessel(s) registered by the GDPC for export to the EC:
.....
.....

III. Destination of products

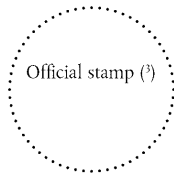
The products are dispatched
from:
(place of dispatch)
to:
(country and place of destination)
by the following means of transport:
.....
Name and address of dispatcher:
.....
Name of consignee and address at place of destination:
.....

(1) Delete where applicable.
(2) Live, refrigerated, frozen, salted, smoked, preserved, etc.

IV. Health attestation

- The official inspector hereby certifies that the fishery or aquaculture products specified above:
 1. were caught and handled on board vessels in accordance with the health rules laid down by Directive 92/48/EEC;
 2. were landed, handled and where appropriate packaged, prepared, processed, frozen, thawed and stored hygienically in compliance with the requirements laid down in Chapters II, III and IV of the Annex to Directive 91/493/EEC;
 3. have undergone health controls in accordance with Chapter V of the Annex to Directive 91/493/EEC;
 4. are packaged, marked, stored and transported in accordance with Chapters VI, VII and VIII of the Annex to Directive 91/493/EEC;
 5. do not come from toxic species or species containing biotoxins;
 6. have satisfactorily undergone the organoleptic, parasitological, chemical and microbiological checks laid down for certain categories of fishery products by Directive 91/493/EEC and in the implementing decisions thereto;
 7. in addition, where the fishery products are frozen or processed bivalve molluscs: the molluscs were obtained from approved production areas laid down by the Annex B to Decision 94/777/EC laying down special conditions for the import of live bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods originating in Turkey and which have been sterilised or heat-treated according to the requirements of Decision 93/25/EEC.
- The undersigned official inspector hereby declares that he is aware of the provisions of Directives 91/492/EEC, 91/493/EEC and 92/48/EEC and Decisions 93/25/EEC, 94/777/EC and 2002/27/EC.

Done at , on
(Place) (Date)



.....
Signature of official inspector (3)
.....
(Name in capital letters, capacity and qualifications of person signing)

(3) The colour of the stamp and signature must be different from that of the other particulars in the certificate.

ANNEX B

LIST OF ESTABLISHMENTS AND VESSELS

Approval No	Name	City Region	Category
TR 01 20 30 435	Altes Su Ürünleri San. ve Tic. Ltd Sti.	YUREGIR ADANA	PP
TR 01 30 124	Pakyürek Tarım San. ve Tic. A.S.	ADANA	PP
TR 03 10 30 427	Caliskan Gıda Su Ürn. San. Tic. Ltd Sti.	DINAR AFYON	PP
TR 06 20 30 70 445	Ahmet Aydeniz Sebze, Meyve Ve Deniz Ürl. İşleme Tesisi	GÖLBASI ANKARA	PP
TR 09 30 383	Alba Tar. Su Hayvan Ürünleri San. ve Tic. A.S.	BOZDOGAN AYDIN	PP
TR 10 10 20 30 185	Kocaman Balıkçılık Ihr. ve İth. Tic. Ltd Sti.	BANDIRMA BALIKESIR	PP
TR 10 20 70 205	Artur Bal. Ltd Sti. Su Ür. Dez. ve Art. Tes.	AYVALIK BALIKESIR	PP
TR 10 20 30 40 318	Ada Dis Tic. Ltd Sti.	AYVALIK BALIKESIR	PP
TR 10 20 30 409	Tavsanlar Balıkçılık Su Ürl. Tic. İth. Ihr. Ltd Sti.	AYVALIK BALIKESIR	PP
TR 10 30 201	Cansu Su Ürl. San ve Tic. Ltd Sti.	GONEN BALIKESIR	PP
TR 16 10 20 30 70 301	Kerevitas-Mersu-Ancoker Su Ürl. San. ve Tic. A.S.	AKCALAR BURSA	PP
TR 16 10 335	Satürn İth. Ihr. ve İns. Ltd Sti.	ORHANGAZI BURSA	PP
TR 16 10 30 396-148	Turbel Gıda San. ve Tic. A.S.	BURSA	PP
TR 17 20 30 70 129	Ulubay Soguk Depo Isl. ve Tic. Ltd Sti.	LAPSEKI CANAKKALE	PP
TR 17 20 30 311	Savuran Bal. İth. Ihr. Ltd Sti.	ECEABAT CANAKKALE	PP
TR 17 20 30 338	Saros Gıda İth. VE Ihr San. Tic. Ltd Sti.	ECEABAT CANAKKALE	PP
TR 17 20 30 426	Canakkale Balıkçılık San. Tic. Ltd Sti.	CANAKKALE	PP
TR 17 20 30 336	Denizer Gıda Mad. Tic. Ltd Sti.	ECEABAT CANAKKALE	PP
TR 17 20 30 183	Yavuz Mildon Deniz Ürl. San. ve Tic. Ltd Sti.	GELIBOLU CANAKKALE	PP
TR 17 30 110	Amati-Bosforo Gıda Mad. İmal. San. ve Tic. A.S.	ECEABAT CANAKKALE	PP
TR 17 40 451	İda Gıda Tarımsal Üretim İc ve Dis Paz. Ltd Sti.	LAPSEKI CANAKKALE	PP

Approval No	Name	City Region	Category
TR 17 40 438	Marmaroz Su Ürünleri San. ve Tic. Ltd Sti.	GOKCEADA CANAKKALE	PP
TR 17 70 181	Dardanel-Önentas Gıda San. A.S.	CANAKKALE	PP
TR 22 10 20 30 142	Kemal Balıkçılık Ihr. Ltd Sti.	IPSALA EDİRNE	PP
TR 31 20 30 210	Balık Is Su Ürl. Ith. San. ve Tic. A.S.	ISKENDERUN HATAY	PP
TR 32 10 20 30 312	Erku Gıda San. ve Dis Tic. Ltd Sti.	EGIRDİR ISPARTA	PP
TR 32 10 30 111	Sahlanlar Gıda San. ve Tic. Ltd Sti.	ISPARTA	PP
TR 32 10 455	Ancoker Su Ürünleri San. ve Tic. A.S.	EGIRDİR ISPARTA	PP
TR 32 30 415	Has Su Ürl. Tic. San. A.S.	EGIRDİR ISPARTA	PP
TR 34 20 30 70 140	Altinel/Mim-Tur Paz. Tic. Ltd Sti.	SARIYER ISTANBUL	PP
TR 34 20 30 441	Lodos Balıkçılık Gıda San. Tur. Tes. ve Isl. Ltd Sti.	KUCUKCEKMECE ISTANBUL	PP
TR 34 20 30 70 430	Mazlumoglu Gıda Ürünleri San. ve Dis Tic. A.S.	SILIVRI ISTANBUL	PP
TR 34 20 30 90 432	Tuna Balıkçılık ve Deniz Ur. Tic. Ve San. Ltd Sti. Tuna-1-Gemi	SARIYER ISTANBUL	PP
TR 34 20 442	Bodrum Dis Tic. Su Ürünleri Ltd Sti.	BUYUKCEKMECE ISTANBUL	PP
TR 34 30 211	Alfarm (Akuafarm) Alarko Su ürl. San. ve Tic. Ltd Sti.	ÜMRANIYE ISTANBUL	PP
TR 34 30 425	Cemtar Su Ürünleri Tic. Ltd Sti.	AVCILAR ISTANBUL	PP
TR 34 30 453	Starimpex Gıda San. Ve Tic. Ltd Sti.	YESILKOY ISTANBUL	PP
TR 34 70 370	Varollar Gıda San. Tic. A.S.	SILE ISTANBUL	PP
TR 35 10 20 30 40 323	Ege Balık Is Ihr. Tic. ve San. A.S.	BORNOVA IZMIR	PP
TR 35 20 30 40 429	Cesurlar Balık Market	TORBALI IZMIR	PP
TR 35 20 30 40 443	Kiris Gıda Maddeleri Su Ürünleri San. ve Tic. Ltd Sti.	TORBALI IZMIR	PP
TR 35 20 30 457	Amiral Su ve Tarım Ürünleri San ve Tic. Ltd Sti.	IZMIR	PP
TR 35 20 30 40 184	Pinar Deniz Ürl. A.S.	CESME IZMIR	PP

Approval No	Name	City Region	Category
TR 35 20 30 40 450	Özbek Su Ürünleri Pazarlama Tic. Ltd Sti.	URLA IZMIR	PP
TR 35 20 40 367	Elektrosan Deniz Ürl. Ith. Ihr. San. ve Paz. Ltd Sti.	YENIFOCA IZMIR	PP
TR 35 20 40 448	İlknak Su Ürünleri San. ve Tic. A.S.	DIKILI IZMIR	PP
TR 35 30 138	Ege Izmir Su Ürl. Ith. Ihr. San. ve Tic. Ltd Sti.	BORNOVA IZMIR	PP
TR 35 30 34	Emir-Pa Paz. ve Gıda San. Ltd Sti.	MENEMEN IZMIR	PP
TR 42 30 365	Ari Tarım ve Su Ürünleri Ltd Sti.	BEYSEHIR KONYA	PP
TR 42 30 389	Callut Tarım Turz. ve Su Ürünleri Ith. Ihr. Ltd Sti.	HUYUK-BEYSEHIR KONYA	PP
TR 42 30 393	Gölköy Su Ürl. San. Ith. Ihr. Ltd Sti.	HUYUK-BEYSEHIR KONYA	PP
TR 42 30 387	Bey-Su Tarım ve Su Ürünleri San. Tic. Ltd Sti.	BEYSEHIR KONYA	PP
TR 42 30 440	Dört Mevsim Balık Is San. ve Tic. Ltd Sti.	KONYA	PP
TR 42 30 454	Oskar Su Ürünleri Isletmesi	BEYSEHIR KONYA	PP
TR 42 30 434	Yay-Cet Su Ürünleri Isletmesi	HOYUK KONYA	PP
TR 42 30 449	Sugla Su Ürünleri Tasimacilik Tar. ürl. Paz. San. Tic. Ltd Sti.	SEYDISEHIR KONYA	PP
TR 48 20 30 40 428	Gümüsdoğa Su Ürl. Üre. Ihr. ve Ith. A.S.	MILAS MUGLA	PP
TR 48 20 30 40 307	Kilic Deniz Ürl. Üret. Ihr. Ith. ve Tic. A.S.	MILAS MUGLA	PP
TR 48 20 40 410	Aegean Dis Tic. ve Paz. Ltd Sti.	MILAS MUGLA	PP
TR 48 20 40 436	Noordzee Su Ürl. Ihr. San. ve Tic. Ltd Sti.	MILAS MUGLA	PP
TR 48 30 395	Ege Izmir Su Ürl. Tic. A.S. Kizgözü Alabalık Isletmesi	FETHIYE MUGLA	PP
TR 48 30 40 212	Bagci Su Ürl. ve Enerji Ürt. San. Tic. A.S.	KOYCEGIZ MUGLA	PP
TR 52 30 452	Pasifik Uluslararası Gıda San. Ve Tic. Ltd Sti.	FATSA ORDU	PP
TR 52 30 70 157	Aspra Su Ürl. Tic. ve San. Ltd Sti.	FATSA ORDU	PP
TR 55 30 156	Bayramoğlu Balıkçılık ve Depoculuk Tic. San. Köll. Sti.	TEKKEKOY SAMSUN	PP
TR 55 70 364	Kardez Su Ürünleri San. Tic. Ltd Sti.	CARSAMBA SAMSUN	PP

Approval No	Name	City Region	Category
TR 55 70 376	Ipek Su Ürünleri Ve Gıda Mad. San. Tic Ltd Sti.	YAKAKENT SAMSUN	PP
TR 57 30 433	Baysoy Deniz Ürünleri San. Tic. A.S.	DIKMEN SINOP	PP
TR 57 30 446	Can Kardeşler Su Ürünleri San. ve Tic. A.S.	SINOP	PP
TR 61 30 394	Taka Deniz Ürl. Gıda ve Yem San. Soguk Hava Isl. Dis Tic. Ltd Sti.	CARSIBASI TRABZON	PP

Legend:

PP: Processing plant.